

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONACO DI BAVIERA - 2300650
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2025	5.000,00
---	-----------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	174.400,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	179.400,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
GIACOMO LEOPOLDO BAMPINI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONACO DI BAVIERA - 2300650
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	5.000,00
---	----------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	95.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		95.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	21.900,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	3.500,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Entrate da locazioni attive	13.000,00
III.08	Esami di certificazione	10.000,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate	0,00
Totale Titolo III		48.400,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONACO DI BAVIERA - 2300650
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	1.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	15.000,00
V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	15.000,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	31.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	174.400,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONACO DI BAVIERA - 2300650
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		0,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	11.000,00
II.02	Cancelleria	2.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	34.000,00
II.04	Pulizia locali	21.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	17.000,00
II.09	Trasporti	300,00
II.10	Premi assicurativi diversi	5.000,00
II.11	Spese amministrative varie	5.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	500,00
II.13	Abbonamenti	600,00
II.14	Noleggi, leasing	6.000,00
II.15	Altre spese di funzionamento	500,00
Totale Titolo II		107.900,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	30.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	1.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONACO DI BAVIERA - 2300650
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026

III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	2.000,00
III.08	Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III		33.500,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	2.000,00
IV.02	Arredamento	0,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	5.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		7.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	1.000,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 2619/2 e 2619/3	0,00
VI.09	Partita di Giro 2619/7 e 2619/9	15.000,00
VI.10	Altre partite di giro	15.000,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
Totale Titolo VI		31.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	179.400,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa derivante dall'esercizio precedente ammonta a € 5.000,00

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

Nessuna dotazione finanziaria MAECI proveniente dall'anno precedente.

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Questo Istituto Italiano di Cultura richiede una dotazione finanziaria sul cap. 2761/2025 di 95.000,00 €.

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

Nessun trasferimento MAECI sull'anno corrente.

I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali

Nessun finanziamento da altre amministrazioni dello Stato.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

Nessun trasferimento da enti, istituzioni e privati italiani.

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Nessun trasferimento da enti, istituzioni e privati locali.

II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti

Nessun'altra entrata derivante da trasferimenti.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

III.02 Iscrizione ai corsi

Si prevedono introiti derivanti dai corsi di lingua (gestione indiretta) pari a € 21.900,00. L'associazione "FORUM ITALIA e.V." è giuridicamente responsabile dei contratti d'opera con il personale docente ed ha alle proprie dipendenze un'impiegata amministrativa responsabile della gestione dei corsi e della segreteria. Dopo debito "Bando di gara" è stato stipulato in data 10.8.2023 con il Forum Italia e.V. un nuovo contratto per l'organizzazione, in regime di concessione di servizi, dei corsi di lingua e Cultura italiana dell'IIC di Monaco di Baviera per il periodo 1.9.2023 - 31.8.2026 (in scadenza).

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

€ 3.500,00 - Trattasi principalmente di contributi da associazioni o enti culturali (Lyrik Kabinett, EUNIC, Forum Italia, Assessorato alla Cultura di Monaco di Baviera) per singole manifestazioni organizzate da questo IIC.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

III.05 Vendita di servizi

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

III.06 Interessi bancari attivi

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

III.07 Entrate da locazioni attive

€ 13.000,00 - Introiti da affitto derivanti da contratti di concessione di spazio demaniale:

- 1) COM.IT.ES. di Monaco di Baviera (messaggio n.87 del 13.10.2023);
- 2) Ente Nazionale per il Turismo / ENIT / antenna di Monaco di Baviera;
- 3) altre realtà socio-culturali monacensi;
- 4) esaminandi UNINETTUNO.

III.08 Esami di certificazione

È prevista un'entrata lorda di € 10.000,00 (da tale somma devono essere detratte le competenze per l'Università organizzatrice degli esami CILS)

III.09 Rimborsi IVA

Nessun rimborso IVA.

III.10 Altre entrate

Nessun'altra entrata preventivabile.

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

IV.02 Altre entrate in c/capitale

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Non è prevista nessuna anticipazione dal fondo scorta.

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

Nessuna anticipazione da altre fonti.

V.03 Ritenute d'acconto

È prevista un'entrata di € 1.000,00.

V.04 Conversioni valutarie

Area euro.

V.05 Finanziamenti comunitari

Non è previsto nessuna finanziamento comunitario.

V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE

Non è previsto nessun finanziamento da stati membri UE.

V.07 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3

Si auspica un contributo alle cattedre di italianistica in Baviera pari a € 15.000,00 per l'anno 2026.

V.08 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9

Si auspica un contributo alla traduzione del libro italiano per la zona di competenza di questo IIC pari a €15.000,00 per l'anno 2026.

V.09 Altre partite di giro

Nessuna entrata su questo capitolo di bilancio.

USCITE

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Nessun disavanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente.

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

I.03 Compensi per consulenze di specialisti

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

I.04 Indennità di fine rapporto

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

I.05 Assicurazioni sociali

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

I.07 Altre spese di personale

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

€ 11.000,00 - La spesa preventivata di € 11.000,00 è da ricondurre alle spese postali riguardanti la spedizione ordinaria della corrispondenza ed alle spese telefoniche di servizio. L'aumento rispetto ai precedenti bilanci è dovuto alla messa in rete di questa struttura sulla piattaforma ministeriale RIPA, la quale è stata munita di ulteriori e costosi

accorgimenti informatici che ci verranno fatturati con spesa fissa e mensile mensilmente dalla ditta TELEKOM Deutschland. Evidenziamo inoltre che il tasso d'inflazione (attualmente all'2 %) riconfigurerà verso l'alto tutte le voci di spesa di questo bilancio (II.05, IV.04), voci peraltro difficilmente comprimibili.

II.02 Cancelleria

€ 2.000,00 - Spesa preventivata per l'acquisto di carta fotocopiatrice e di altro materiale per il funzionamento amministrativo e di segreteria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

€ 34.000,00 - Spesa preventivata per l'illuminazione, il riscaldamento e l'approvvigionamento idrico dello stabile demaniale. Sono possibili risparmi energetici di modica entità stante la carenza strutturale delle finestre e di altre parti strutturali dell'immobile. Nonostante la parsimoniosa gestione delle risorse idrico-energetiche, questo IIC dovrà esporsi mensilmente e "per i soli costi di riscaldamento" (escl. elettricità ed acqua) con un acconto di 3.041,00 € (a conguaglio nel novembre del 2026).

II.04 Pulizia locali

€ 21.000,00 - Nella spesa preventivata sono contenute le spese per la ditta di pulizie, l'acquisto di materiali igienico-sanitari e di quelli per la pulizia dei locali dell'IIC. Una contrazione di queste spese è difficilmente realizzabile se non a spese del decoro e dell'immagine di questo Istituto Italiano di Cultura.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

€ 5.000,00 - Spesa preventivata a copertura delle spese per l'aggiornamento dei software installati nei PC dell'IIC nonché delle spese riguardanti l'ammodernamento della rete.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

II.07 Affitto locali

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

II.08 Manutenzioni

€ 17.000,00 - Spesa prevista per la manutenzione ordinaria della sede demaniale: 1) manutenzione caldaia IIC, 2) manutenzione canne fumarie, 3) manutenzione estintori IIC, 4) manutenzione infrastrutturale dell'immobile demaniale, 5) manutenzione ordinaria, 6) manutenzione del giardino e del parcheggio IIC, 7) piccola manutenzione.

È d'obbligo sottolineare che le spese per tale forma di riscaldamento (gas naturale) verranno man mano disincentivate (attraverso l'assoggettamento del consumo con una tassa fissata ad hoc - CO2 Steuer) per incoraggiare l'installazione di pompe di calore.

II.09 Trasporti

€ 300,00 - Spesa prevista per gli eventuali spese di trasporto del personale qui impiegato per raggiungere

II.10 Premi assicurativi diversi

€ 5.000,00 - Spesa prevista per le assicurazioni per danni contro terzi, la polizza antiincendio per i danni ai beni mobili e per i danni provocati all'immobile dallo scoppio delle tubature d'acqua intramuro.

II.11 Spese amministrative varie

€ 5.000,00 - Spesa prevista a copertura delle tasse comunali e delle spese bancarie per la tenuta dei due conti correnti in essere presso la UNICREDIT di Monaco di Baviera (c/c di gestione e c/c fondo scorta).

II.12 Libri e Audiovisivi

€ 500,00 - Acquisto libri ed audiovisivi per l'IIC.

II.13 Abbonamenti

Spesa prevista € 600,00

II.14 Noleggi, leasing

€ 6.000,00 - Spesa prevista a copertura delle spese di leasing per il sistema telefonico dell'IIC e delle fotocopiatrici in uso presso questa sede.

II.15 Altre spese di funzionamento

€ 500,00 - Spesa prevista a copertura di eventuali spese necessarie per la messa in sicurezza dell'immobile demaniale.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

€ 30.000,00 - L'elenco commentato delle manifestazioni è allegato a questo bilancio preventivo. La Relazione del Direttore enucleerà dettagliatamente i traguardi che questa sede si pone per l'anno 2026 e seguirà le linee programmatiche già delineatesi mettendo in luce e sempre con maggiore attenzione la collaborazione con le realtà culturali monacensi e bavaresi.

III.02 Pubblicazioni

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

III.03 Pubblicità

€ 1.000,00 - Spesa prevista a copertura delle spese di pubblicizzazione delle manifestazioni culturali proposte da questa Sede.

III.04 Traduzione articoli

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

III.05 Viaggi di servizio

€ 500,00 - Spesa prevista a copertura dei viaggi di servizio del Direttore/Direttore Reggente di questo Istituto da sostenersi in occasione delle visite presso istituzioni culturali e accademiche tedesche, nonché per la partecipazione alle riunioni di coordinamento presso l'Ambasciata Italiana a Berlino.

III.06 Premi, borse di studio

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

III.07 Convenzioni varie

€ 2.000,00 - Spesa prevista a copertura del versamento da effettuare all' Università di Siena per gli esami di certificazione linguistica (introiti del capitolo ENTRATE III 08 sottratte le competenze di questo IIC).

III.08 Altre spese promozionali

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

€ 1.000,00 - Spesa prevista per acquisti di attrezzature non riconducibili alla spese per la rete informatica dell'IIC.

IV.02 Arredamento

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

IV.03 Automezzi

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

IV.04 Apparecchiature informatiche

€ 1.000,00 - Spesa prevista per l'ammodernamento delle attrezzature informatiche di questo Istituto (Hardware).

IV.05 Altre spese in c/capitale

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

V.01 Adeguamento del Fondo scorta

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

VI.02 Restituzione di altre anticipazioni

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

VI.03 Ritenute d'acconto

È prevista un'uscita di € 1.000,00.

VI.04 Conversioni valutarie

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

VI.08 Partita di Giro 2619/2 e 2619/3

Si auspica un contributo alle cattedre di italianistica in Baviera pari a € 15.000,00 per l'anno 2026.

VI.09 Partita di Giro 2619/7 e 2619/9

Si auspica un contributo alla traduzione del libro italiano per la zona di competenza di questo IIC pari a € 15.000,00 per l'anno 2026.

VI.10 Altre partite di giro

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

VI.06 Finanziamenti Comunitari

Nessuna spesa su questo capitolo di bilancio.

Premessa

L'Istituto Italiano di Cultura di Monaco è il principale centro culturale italiano della Baviera, un territorio che ha stretti legami con il nostro Paese - sia dal punto di vista culturale che da quello economico - e che attrae una forte immigrazione dall'Italia. Monaco, in particolare, è la terza città della Germania per numero di abitanti ed è sede di numerose istituzioni culturali di grande prestigio che fanno di Monaco una piazza culturale di primo rilievo in Germania, caratterizzata per un grande interesse per la nostra cultura italiana. In questo quadro, l'Istituto Italiano di Cultura realizza corsi di lingua e sviluppa progetti culturali, in proprio o in collaborazione con i più importanti soggetti culturali bavaresi.

Obiettivi

Per il 2026, l'Istituto Italiano di Cultura intende sviluppare la propria attività lungo i seguenti assi strategici:

- Potenziare le collaborazioni con i principali attori culturali di Monaco — musei, teatri e spazi espositivi — per conferire maggiore visibilità alla programmazione dell'Istituto, con un'attenzione particolare sia all'élite culturale della città sia al pubblico giovane.
- Rendere l'offerta culturale più immersiva, creando, ove possibile, un legame diretto tra le iniziative proposte e il territorio, valorizzandone le eccellenze artigianali, enogastronomiche e produttive.
- Rafforzare il coordinamento tra la programmazione dell'IIC e quella del Consolato Generale, con l'obiettivo di ottimizzare le risorse disponibili e ampliare il raggio d'azione delle attività culturali.
- Estendere la proposta culturale oltre i confini di Monaco, intensificando la collaborazione con le associazioni italiane attive in Baviera per raggiungere un pubblico più ampio e rispondere alla crescente domanda di cultura italiana in città di rilievo come Ingolstadt, Norimberga, e Bamberg.
- Dedicare maggiore attenzione al mondo dell'editoria e al settore scientifico, promuovendo iniziative che ne valorizzino il contributo alla diffusione della cultura italiana.

Sede

La sede dell'Istituto Italiano di Cultura è collocata in una elegante palazzina del 1954, progettata dall'architetto Wilhelm von Gumbertz e posta sotto tutela monumentale dello Stato bavarese dal 2018. Si tratta di uno dei pochissimi edifici in città ad inserirsi nella tradizione neo-razionalista italiana degli anni '50. Al suo interno vi sono una sala manifestazioni (sala "Primo Levi"), una più piccola sala mostre, una biblioteca ed aule per i corsi. Questi spazi vengono utilizzati per ospitare gli eventi culturali e i corsi di lingua e cultura; essi rappresentano inoltre una fonte rilevante di autofinanziamento e costituiscono una risorsa importante in un contesto dagli elevatissimi costi immobiliari come quello monacense. Nella cosiddetta "ala corsi" dell'edificio è ubicata la sede del locale Com.it.Es., la cui concessione è stata rinnovata per sei anni a partire dal 10.12.2023, mentre nell'ala amministrativa si trova un ufficio ENIT, con nuova concessione a partire dal 05.05.2025. Numerose tuttavia sono le criticità dal punto di vista infrastrutturale ed informatico: lavori di ristrutturazione dell'impianto di riscaldamento, e aggiornamento del parco informatico. Su questi aspetti, ci si riserva di riferire con maggiori dettagli separatamente richiedendo stanziamenti di fondi ad hoc.

Risorse Umane

Il personale si compone di un reggente facente funzioni di Direttore pro tempore (inquadro all'interno del Consolato generale) e di cinque unità a contratto: due di concetto (contabilità, manifestazioni culturali/biblioteca - quest'ultima rientrata a tempo pieno con decorrenza dal 4 agosto 2025), due esecutive (segreteria, comunicazione), una ausiliaria. Tuttavia l'unità di concetto che si occupa attualmente di contabilità, andrà in pensione il 30 giugno 2026, da qui la necessità per la sede di ottenere dei finanziamenti integrativi (un messaggio ad hoc sarà inviato prossimamente con maggiori dettagli) da impiegare sul Titolo I, spese di personale, al fine di garantire all'IIC adeguata copertura con un

digitatore part-time fino all'assunzione ed all'inserimento dell'unità sostitutiva. Una seconda unità invece con funzioni esecutive, dovrebbe invece essere collocata a riposo il 1 novembre 2026. Si prospetta di riavviare nel 2026 la collaborazione con i tirocini MAECI – CRUI.

Risorse Finanziarie

La dotazione di 95.000 euro annui risulta pressoché inadeguata anche per la programmazione ordinaria per una piazza culturale importante come quella di Monaco di Baviera, considerate le spese significative di gestione in continuo aumento per effetto dell'inflazione. Si continuano a registrare inoltre aumenti nei costi di gestione a fronte delle spese sostenute per l'ingresso dell'Istituto nella rete S-RIPA. Negli ultimi anni, iniziative più articolate sono state possibili solo grazie ai contributi straordinari dal Ministero, in particolare con l'ausilio delle somme provenienti dai fondi di promozione integrata, grazie agli introiti da concessioni amministrative, che continuano a registrare una netta ripresa rispetto al periodo immediatamente successivo alla pandemia, e a quelli derivanti dai corsi. La particolare situazione degli Istituti in Germania, che non sono riconosciuti come enti autonomi (per i quali sarebbe richiesta una posizione fiscale tedesca) né come uffici culturali delle rappresentanze diplomatiche, rende particolarmente difficile il reperimento di sponsorizzazioni. Ai sensi dell'articolo 7 comma 2 lettera b) del Decreto 2 novembre 2017 n. 192, l'Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera seleziona i suoi contratti sotto soglia attraverso affidamento diretto.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi sono gestiti in maniera indiretta in regime di concessione di servizi. Forum Italia e.V. è risultata vincitrice della gara di concessione del servizio gestione corsi bandita il 26.04.2023 e il nuovo contratto, con un canone concessorio pari a 21.910€, è stato sottoscritto in data 10.08.2023 con termine il 31.08.2026. Il contratto prevede il pagamento di un canone concessorio per la gestione del servizio dei corsi e per l'usufrutto degli spazi demaniali dell'Istituto destinati allo svolgimento di tale servizio. L'associazione concessionaria è responsabile per la gestione dei corsi e di tutti gli aspetti assicurativi, fiscali e previdenziali, nonché per il trattamento dei dati di docenti e studenti. Oltre agli spazi, l'Istituto mette a disposizione dell'associazione concessionaria la strumentazione tecnica per l'erogazione dei corsi e per l'attività amministrativa ad essi legata; le spese relative alle utenze, alle manutenzioni e alle pulizie sono a carico dell'Istituto. I corsi offerti coprono tutti i livelli previsti dal Quadro comune di riferimento europeo e sono affiancati da corsi per l'infanzia e da un vasto programma di corsi culturali, che spaziano dalla musica all'arte e alla cucina. Il significativo investimento in tecnologia portato avanti a partire dagli anni della pandemia ha permesso di rendere strutturale l'attività didattica online, affiancandola stabilmente a quella in presenza. Ad inizio 2026, si renderà necessario l'avvio di una nuova procedura di gara, vista la scadenza del contratto di concessione del servizio gestione corsi il 31.08.2026.

Attività culturali

Si prospetta un'attività culturale molto ricca e variegata, sia per quanto riguarda le manifestazioni realizzate presso l'Istituto sia in relazione alle collaborazioni a eventi esterni. La programmazione musicale include eventi di rilievo come lo spettacolo di Elena Bonelli al Deutsches Theater e il concerto del quartetto d'archi di Cremona in collaborazione con il Teatro Ponchielli. A maggio, nell'ambito della rassegna "la Lunga Notte della Musica" che coinvolgerà numerosi musei e locali della città di Monaco, l'IIC proporrà la proiezione del film ItaloDisco e performance live del collettivo italiano KeFai. In estate, si prospetta l'organizzazione di una capsula del Festival Monteverdi a Monaco in collaborazione con la città di Cremona e il Teatro Ponchielli. In autunno, si celebrerà l'800° anniversario della morte di San Francesco d'Assisi con il concerto La Cattedrale, e l'IIC si proporrà come uno dei luoghi del Festival Jazz di Monaco.

Il programma cinematografico prevede la proiezione del film L'ombra del giorno di Giuseppe Piccioni per la Giornata della Memoria. A febbraio è in calendario un evento legato al Carnevale di Fano, mentre a marzo si terrà Visioni

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA MONACO DI BAVIERA - 2300650
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2026
RELAZIONE DIRETTORE

Sarde, con attività di promozione territoriale. In primavera, si propone una rassegna di classici degli anni '80 in collaborazione con EUNIC. Sono inoltre previste partecipazioni al Filmfest München e al DokFest, con focus su film italiani e attività collaterali.

Come prefissato dagli obiettivi di programmazione, nel corso dell'anno si continuerà a dare particolare impulso alla promozione dell'editoria e della letteratura, ampliando il programma di ILfest, il Festival di letteratura italiana a Monaco. A luglio si partecipa a Europa im Original, mentre in ottobre si celebrerà San Francesco d'Assisi con una conferenza di Paolo Vian. Lo stesso mese ospiterà La tarda estate dei poeti e la Settimana della Lingua Italiana. A novembre, Carlo Rovelli presenterà il suo saggio Buchi bianchi. Dentro l'orizzonte in occasione della Giornata Internazionale della Scienza. A dicembre, Dacia Maraini sarà protagonista con il suo libro ambientato nel Giappone del 1943.

Il calendario espositivo include la mostra "Manuzio e Gutenberg" e l'esposizione dell'Archivio Storico di Napoli. È in preparazione una mostra su Pinocchio in collaborazione con le scuole. Infine, sul piano teatrale, ci si propone di proporre con una compagnia d'improvvisazione una tournée estiva in diverse città della Baviera, portando il teatro italiano in scena con leggerezza e creatività.

Collaborazioni

Come enunciato nel paragrafo "Obiettivi", particolare attenzione sarà data alle collaborazioni con i principali attori culturali di Monaco al fine di dare maggiore visibilità all'azione dell'IIC e permettere ad artisti italiani di esibirsi in importanti musei e teatri della città ma anche della Baviera. In particolare, si prospettano delle collaborazioni con il Deutsches Theater, la Lenbachhaus, il Museo Nazionale Bavarese, o ancora il Bergson e l'Opera di Bayreuth. Proseguiranno altresì le collaborazioni con l'Istituto di Filologia Italiana della Ludwig- Maximilians-Universitat ed il cluster EUNIC di Monaco di Baviera, del quale fanno parte Goethe-Institut, Institut Français, Instituto Cervantes e Tschechisches Zentrum.

Conclusioni

Nel corso del 2026, l'Istituto Italiano di Cultura si impegnerà a consolidare il proprio ruolo di principale centro di promozione della cultura italiana in Baviera, proseguendo lungo il solco tracciato nel 2025. La programmazione culturale sarà articolata attorno ad eventi spesso organizzati con partner culturali esterni o inseriti all'interno delle grandi rassegne culturali della città di Monaco con l'obiettivo di coinvolgere pubblici sempre più diversificati in coerenza con gli obiettivi prefissati. Verranno rafforzate le sinergie con istituzioni e associazioni locali, e si continuerà a investire nella comunicazione digitale per amplificare la visibilità delle iniziative.

Il raggiungimento degli obiettivi prefissati richiederà un adeguato rafforzamento delle risorse finanziarie, indispensabili per far fronte agli elevati costi di funzionamento e per garantire la qualità e la continuità delle attività potendo così consolidare il ruolo centrale dell'Istituto nel panorama culturale bavarese e rispondere con efficacia alla crescente domanda di cultura italiana. Sarà inoltre prioritario affrontare le importanti criticità infrastrutturali e di risorse umane il collocamento a riposo del 40% del personale dell'IIC nel 2026, che potrebbero ostacolare l'efficacia dell'azione culturale dell'Istituto.

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Elena Bonelli "La canzone romana"	Elena Bonelli, artista considerata "ambasciatrice della Canzone Romana nel mondo" si esibirà presso il prestigioso Deutsches Theater di Monaco di Baviera		GENNAIO	Deutsches Theater München	EUR	10.000,00	3.000,00	7.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Deutsches Theater München		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Capsula del Festival Monteverdi di Cremona	Quartetto di Cremona d'archi italiano. Emittenti radiotelevisive quali RAI, WDR, BBC, VRT, SDR, ABC, hanno trasmesso concerti (dalle prime opere di Haydn alla musica contemporanea)		MARZO	Istituto Italiano di Cultura di Monaco di Baviera	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Città di Cremona, Teatro Ponchielli		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Die Lange Nacht der Musik	Proiezione di "Italo-Disco. Der Glitzersound der 80" alla presenza del regista Alessandro Melazzini. Segue l'esibizione musicale del collettivo KeFai.		MAGGIO	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Munchener Kultur e il Consolato Generale d'Italia a Monaco di		Data inizio: 09/05/2026	Data fine: 09/05/2026	Note:			
800° Anniversario della morte di San Francesco d'Assisi. Concerto „La Cattedrale“.	Isabella Fabbri al sassofono e Floraleda Sacchi all'arpa presentano il programma "La Cattedrale".		OTTOBRE	IIC	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 01/10/2026	Data fine: 01/10/2026	Note:			
Festival Jazz	Flavio Boltro insieme a Fabio Giachino danno vita a "Things to say", il nuovo lavoro discografico prodotto da Cam Jazz pubblicato nel 2022.		OTTOBRE	IIC	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Jazzmusiker-Initiative München e.V.		Data inizio: 10/10/2026	Data fine: 11/10/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
„L'ombra del giorno“ di Giuseppe Piccioni (2022) – Giornata della Memoria 2026	proiezione del film presso IIC		GENNAIO	IIC	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 27/01/2026	Data fine: 27/01/2026	Note:			
Carnevale di Fano	proiezione presso IIC nel periodo di Carnevale con esposizione di alcune maschere		FEBBRAIO	IIC	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: città di Fano		Data inizio: 20/02/2026	Data fine: 20/02/2026	Note:			
Visioni sarde	Proiezione dei cortometraggi con moderazione con buffet di prodotti tipici sardi		APRILE	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Regione Sardegna		Data inizio: 01/04/2026	Data fine: 01/04/2026	Note:			
DokFest 2026	Presentazione dei miglior documentari dal mondo		MAGGIO	IIC	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 06/05/2026	Data fine: 24/05/2026	Note:			
Filmklassiker 80er Jahre	proiezione di un film italiano degli anni 80, in ambito di una rassegna del gruppo EUNIC München		MAGGIO	IIC	EUR	600,00	600,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: In collaborazione con EUNIC		Data inizio: 09/05/2026	Data fine: 09/05/2026	Note:			
Munich Film Festival	Festival cinematografico internazionale che normalmente include una selezione di film italiani o proiezioni/eventi collaterali legati all'Italia		LUGLIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Munich film fest		Data inizio: 26/06/2026	Data fine: 05/07/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.600,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Compagnia di Improvvisazione Teatrale "Appiccicaticci"	Gli Appiccicaticci caratterizzano tutti loro spettacoli in maniera unica, instaurando una fortissima complicità con il pubblico e creando storie originali e irripetibili.		LUGLIO	vari	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 01/07/2026 Data fine: 01/07/2026		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
ilFest	L'unico festival della letteratura italiana in Germania, un weekend dedicato all'attuale letteratura italiana, ma anche ad altre forme di comunicazione		APRILE	IIC	EUR	20.000,00	5.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ilFest e.V.		Data inizio: 25/04/2026	Data fine: 26/04/2026	Note:			
Europa im Original	Una notte multilingue della letteratura in collaborazione con EUNIC e in cooperazione con Europa Direct presentando un libro già stato tradotto in lingua tedesca		LUGLIO	IIC	EUR	5.500,00	500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: in collaborazione con EUNIC e in cooperazione con Europa Direct		Data inizio: 04/07/2026	Data fine: 04/07/2026	Note:			
800° Anniversario della morte di San Francesco d'Assisi. Conferenza di Paolo Vian, Presidente della Società internazionale di Studi Francescani	La conferenza si propone di indagare sull'attualità del pensiero di Francesco ai giorni nostri, spaziando nei diversi ambiti culturali, e mettendolo in relazione alla tutela dell'ambiente.		OTTOBRE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Katholische Akademien		Data inizio: 03/10/2026	Data fine: 03/10/2026	Note:			
La tarda estate dei poeti	Serata letteraria		OTTOBRE	IIC	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: in collaborazione con il Consolato Generale di Svizzera e il Lyrik		Data inizio: 03/10/2026	Data fine: 03/10/2026	Note:			
Settimana della Lingua Italiana	Una giornata dedicata alla letteratura italiana in Germania – appuntamento autunnale del festival ILfest		OTTOBRE	IIC	EUR	1.500,00	1.000,00	500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: In collaborazione con ILfest-off		Data inizio: 01/10/2026	Data fine: 01/10/2026	Note:			
Incontro con l'autore Carlo Rovelli "Buchi bianchi. Dentro l'orizzonte"	Un saggio divulgativo sull'astrofisica, i buchi neri e l'ipotesi dei buchi bianchi, con riflessioni anche filosofiche sul tempo, lo spazio, la scienza che studia ciò che non si vede.		NOVEMBRE	IIC	EUR	700,00	700,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: in collaborazione con l'ESO		Data inizio: 10/11/2026	Data fine: 10/11/2026	Note:			
Dacia Maraini – Ein halber Löffel Reis / Vita mia. Giappone 1943 – Folio Verlag / Rizzoli	Una delle voci più importanti della nostra narrativa presenta il racconto di un tempo terribile tenuto chiuso per decenni in un cassetto della memoria.		DICEMBRE	IIC	EUR	700,00	700,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 03/12/2026	Data fine: 03/12/2026	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	8.900,00
--	----------

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Manuzio e Gutenberg	La mostra su Aldo Manuzio e Gutenberg mette in luce non solo l'importanza storica del lavoro di Manuzio, ma anche la sua attualità per l'attuale cultura dei media.		GENNAIO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 21/01/2026	Data fine: 12/02/2026	Note:			
Mostra su Pinocchio all'IIC	In occasione del 140esimo anniversario della pubblicazione del libro "Pinocchio" di Carlo Collodi, la mostra può intercettare l'interesse anche di un pubblico giovanissimo		GENNAIO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Con le scuole		Data inizio: 01/01/2026	Data fine: 01/01/2026	Note:			
Archivio Storico Banco di Napoli	Allestimento di una mostra per promuovere la diffusione dell'Archivio Storico Banco di Napoli		APRILE	IIC	EUR	12.000,00	2.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 01/04/2026	Data fine: 01/04/2026	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

Totale a carico IIC EUR: 30.000,00